



*Çay Makinesi  
Kullanma Kılavuzu*

*K 3280 C*



# Lütfen önce bu kılavuzu okuyun!

Değerli Müşterimiz,

Arçelik ürününü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Yüksek kalite ve teknoloji ile üretilmiş olan ürününüzün size en iyi verimi sunmasını istiyoruz. Bunun için, bu kılavuzun tamamını ve verilen diğer belgeleri ürünü kullanmadan önce dikkatle okuyun ve bir başvuru kaynağı olarak saklayın. Ürünü başka birisine vererseniz, kullanma kılavuzunu da birlikte verin. Kullanma kılavuzunda belirtilen tüm bilgi ve uyarıları dikkate alarak talimatlara uyun.

## Sembollerin anlamları

Bu kullanım kılavuzunun çeşitli kısımlarında aşağıdaki semboller kullanılmıştır:



Cihazın kullanımıyla ilgili önemli bilgiler ve faydalı tavsiyeler.



Can ve mal güvenliğiyle ilgili tehlikeli durumlar konusunda uyarılar.



Sıcak yüzeylerle ilgili uyarı.

Bu ürün, çevreye saygılı modern tesislerde  doğaya zarar vermeden üretilmiştir.

AEEE Yönetmeliğine uygundur.



PCB içermez.

## İÇİNDEKİLER

<b>1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları</b>	<b>4-7</b>
1.1 Genel güvenlik . . . . .	4
1.2 AEEE yönetmeliğine uyum ve atık ürünün elden çıkarılması . . . . .	7
1.3 Ambalaj bilgisi . . . . .	7
1.4 Enerji tasarrufu için yapılması gerekenler . . . . .	7
<b>2 Çay makineniz</b>	<b>8</b>
2.1 Genel bakış . . . . .	8
2.2 Teknik veriler . . . . .	8
<b>3 Kullanım</b>	<b>9-11</b>
3.1 İlk kullanım . . . . .	9
3.2 Çalıştırma . . . . .	9
3.3 Cihazı kapatma . . . . .	10
3.4 Su ısıtma . . . . .	10
<b>4 Temizlik ve bakım</b>	<b>12-13</b>
4.1 Temizlik . . . . .	12
4.1.2 Kireç çözme . . . . .	12
4.2 Saklama . . . . .	13
4.3 Taşıma ve nakliye . . . . .	13
<b>5 Tüketici hizmetleri</b>	<b>14</b>

# 1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

Bu bölümde, yaralanma ya da maddi hasar tehlikelerini önlemeye yardımcı olacak güvenlik talimatları yer almaktadır.

Bu talimatlara uyulmaması halinde her türlü garanti geçersiz hale gelir.

## 1.1 Genel güvenlik

- Bu cihaz, uluslararası güvenlik standartlarına uygundur.
- Cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, algısal ve zihinsel yetenekleri azalmış veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından gözetim altında veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımına ve karşılaşılan ilgili tehlikelerin anlaşılmasına dair talimat verilirse kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Temizlik ve kullanıcı bakım işlemleri 8 yaşından küçük çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihaz ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği şekilde saklayın.
- Elektrik kablosu veya cihaz hasarlıysa kullanmayın. Yetkili servise başvurun.

# 1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

- Şebeke güç kaynağınız cihazın tip etiketinde belirtilen bilgilere uygun olmalıdır.
- İlave koruma için bu cihaz, maksimum 30 mA'lık anma değerine sahip bir ev aletleri artık akım cihazına bağlanmalıdır.
- Cihazı topraklı prizde kullanın.
- Cihazı uzatma kablosuyla kullanmayın.
- Elektrik kablosunun hasar görmesini önlemek için sıkışmasını, kıvrılmasını veya keskin kenarlara sürtünmesini engelleyin.
- Ellerinizi nemli veya ıslakken cihaza veya fişine dokunmayın.
- Cihazı maksimum çizgisinin üzerinde doldurmayın. Kaynayan su dışarı sıçrayabilir.
- Cihazı minimum çizgisinin altında doldurmayın.
- Su kaynarken cihazın kapağını açmayın.
- Cihazın kapağını, sıcak buhar üzerinize gelmeyecek şekilde konumlandırın.
- Cihazı cam demlik ile birlikte kullanın.
- Demleme sırasında demlik kapağını açmayın.

# 1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

- Cihazın kapağının havalandırma çıkışlarını, sıcak buhar üzerinize gelmeyecek şekilde konumlandırın.
- Cihazı sadece tutamağından tutun.
- Cihazı içerisinde su olmadan çalıştırmayın.
- Cihaza, taban ünitesinden ayırarak su doldurun.
- Cihazı yalnızca verilen taban ünitesi ile birlikte kullanın.
- Cihazı sabit ve düz bir yüzeyde kullanın ve muhafaza edin.
- Cihazı parçalarına ayırmayın.
- Sadece orijinal parçaları veya üretici tarafından tavsiye edilen parçaları kullanın.
- Cihazı temizlemeden önce fişini prizden çekin ve temizlik sonrasında tamamen kurutun.
- Cihazı veya elektrik kablosunu suya daldırmayın.
- Ambalaj malzemelerini saklıyorsanız çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.

# 1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

## 1.2 AEEE yönetmeliğine uyum ve atık ürünün elden çıkarılması



Bu ürün, T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından yayımlanan “Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların Kontrolü Yönetmeliği”nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez. AEEE Yönetmeliğine uygundur. Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle, ürünü, hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetime sorun. Kullanılmış ürünleri geri kazanıma vererek çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olun.

## 1.3 Ambalaj bilgisi



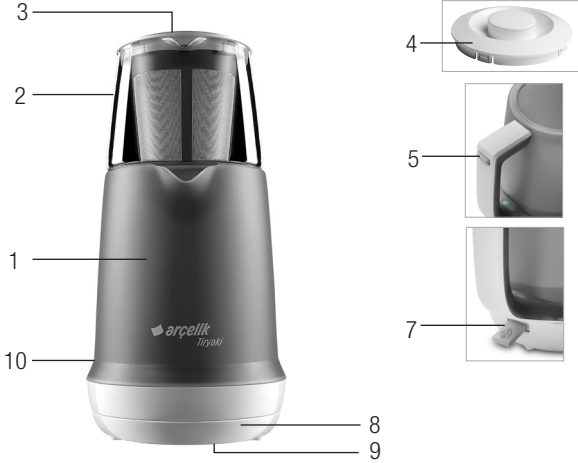
Ürünün ambalajı, Ulusal Mevzuatımız gereği geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir. Ambalaj atığını evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın, yerel otoritenin belirttiği ambalaj toplama noktalarına atın.

## 1.4 Enerji tasarrufu için yapılması gerekenler

Kullanımdan sonra cihazı kapatın ve fişini prizden çıkarın.

## 2 Çay makineniz

### 2.1 Genel bakış



1. Su ısıtıcısı
2. Cam demlik
3. Cam demlik kapağı
4. Su ısıtıcı kapağı
5. Kaynatma (☪) / Sıcak tutma düğmesi (☰☰)
6. Çay filtresi
7. Açma / Kapama düğmesi
8. Taban ünitesi
9. Kablo sarma yeri (cihazın altında)
10. Kaynatma gösterge ışığı

### 2.2 Teknik veriler



Bu ürün, 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2009/125/EC ve 2011/65/EU Avrupa direktiflerine uygundur.

**Gerilim:** 220-240 V~, 50/60 Hz

**Güç (kaynatma):** 1650 W

Teknik ve tasarım değişiklikleri yapma hakkı saklıdır.

Ürününüz üzerinde bulunan işaretlemelerde veya ürünle birlikte verilen diğer basılı dökümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.



## 3 Kullanım

### 3.1 İlk kullanım

1. Su ısıtıcısını (1) max. çizgisine kadar doldurup kaynatın (bkz. 3.4).
2. Daha sonra sıcak suyu dökerek içini tekrar suyla çalkalayın.
3. Cam demliği (2) kullanmadan önce kaynar su ile temizleyin.

### 3.2 Çalıştırma

1. Su ısıtıcısını (1), üzerinden demliği (2) kaldırdıktan sonra taban ünitesinden (8) ayırın.
2. Su ısıtıcısına min.-max. çizgileri arasında kalacak şekilde istediğiniz miktarda su doldurun.
3. Kablo sarma yerinden (9) kabloyu çıkartın.
4. Su ısıtıcısının (1) taban ünitesinin üzerine yerleştirin.



İsterseniz demliğin (2) içinden çay filtresini (6) çıkartabilirsiniz.

5. Filtreye (6) istediğiniz miktarda çay ekledikten sonra çıkarttıysanız demliğin (2) içine yerleştirin.



Çay filtresinde (6) bulunan çayı sudan geçirip, akıtırmanız, daha lezzetli bir çay elde edebilirsiniz. Demlikte (2) su bırakmayın.

6. Demliği (2) su ısıtıcısının (1) üzerine yerleştirin.
7. Cihazın fişini prize takın.
8. Açma / kapama düğmesini (7) hafifçe yukarı doğru kaldırarak açık (I) konuma getirin.



**UYARI:** Su ısıtıcısında (1) su olmadığı veya min. çizgisinin altında olduğunda cihazı çalıştırmayın.

9. Kaynatma / sıcak tutma düğmesini (5) kaynatma (☞) konumuna getirin.  
– Kaynatma gösterge ışığı (10) kırmızı yanar. Su kaynadıktan sonra kaynatma gösterge ışığı (10) otomatik olarak sıcak tutma (☞) konumuna geçer ve su ısıtıcısının (1) içinde bulunan ışık mavi yanar.



Sıcak tutma işlemi esnasında cihaz ısıtma gücünü düşürerek suyu sürekli sıcak tutar ve enerji tüketimini azaltır.

10. Kaynayan suyu çayın demlenmesi için demliğin (2) içine koyun.



Su ısıtıcısına (1) su eklediğinizde kaynatma / sıcak tutma düğmesini (5) tekrar kaynatma (☞) konumuna getirin.

Çayınız demlendiğinde servise hazırdır.

### 3.3 Cihazı kapatma

1. Kullanım sona erdiğinde cihazın açma / kapama düğmesini (7) aşağı doğru hafifçe bastırarak kapalı (0) konumuna getirin.
2. Cihazın fişini prizden çekin.
3. Cihazı soğumaya bırakın.

### 3.4 Su ısıtma

Cihazı sadece su ısıtma ve sıcak tutma işlemi için de kullanabilirsiniz.

1. Su ısıtıcısını (1), üzerinden demliği (2) kaldırdıktan sonra taban ünitesinden (8) ayırın.
2. Su ısıtıcısına min. -max. çizgileri arasında istediğiniz miktarda su doldurun.
3. Taban ünitesinin (8) altında bulunan kablo sarma yerinden (9) kabloyu çıkartın.
4. Su ısıtıcısını (1) taban ünitesinin (8) üzerine yerleştirin ve kapağını (4) yerine takın.
5. Cihazın fişini prize takın.
6. Açma / kapama düğmesini (7) hafifçe yukarı doğru kaldırarak açık (I) konuma getirin.
7. Kaynatma / sıcak tutma düğmesini (5) kaynatma (☞) konumuna getirin.
  - Kaynatma göstergesi ışığı (10) kırmızı yanar. Su kaynadıktan sonra kaynatma göstergesi ışığı (10) otomatik olarak sıcak tutma (☞) konumuna geçer ve su ısıtıcısının (1) içinde bulunan ışık mavi yanar.



Açma / kapama düğmesini (7) kapalı (0) konumuna getirmediğiniz sürece su ısıtıcısı, içindeki suyu sıcak tutmaya devam eder.



**UYARI:** Su ısıtma işlemi esnasında su ısıtıcısının (1) üzerinde bulunan kapağı (4) açmayın. Kaynayan su dışarı sıçrayabilir.



**UYARI:** Su ısıtıcısını (1) kapaksız (4) kullanmayın.

8. İşleminiz bittiğinde cihazı kapatın (bkz. 3.3).

## 4 Temizlik ve bakım

### 4.1 Temizlik



**UYARI:** Cihazı temizlemek için benzin, solvent, aşındırıcı temizleyiciler, metal nesnelere veya sert fırçalar kullanmayın.

Cihazı kapatın (bkz. 3.3). Su ısıtıcısının (1) dış yüzeyini temizlemek için nemli bir bez ve az miktarda bulaşık deterjanı kullanın. Cam demliği (2) ve çay filtresini (6) az miktarda bulaşık deterjanı ve sünger ile temizleyin.



**UYARI:** Taban (8), su ısıtıcısı (1) ve demliği (2) bulaşık makinesinde yıkamayın.

### 4.1.2 Kireç çözme

1. Su ısıtıcısını maksimum çizgisine kadar suyla doldurun ve kaynatın (bkz. 3.4).
2. Su kaynadıktan sonra, cihazın fişini prizden çıkartın.
3. Kaynayan suyun içine 1 fincan beyaz sirke veya 2 yemek kaşığı limon tuzu dökün.
4. Birkaç saat içerisinde beklettikten sonra suyu boşaltın ve içini iyice durulayın.
5. Cihazı bir kez daha sadece su ile çalıştırın.



**UYARI:** Kireç çözme işlemini uzun süre yapmazsanız, cihazın su hazne tabanı tamamen kireçle kaplanır ve kullanılmaz hale gelir.

### 4.2 Saklama

- Cihazı uzun süre kullanmayı düşünmüyorsanız, dikkatli bir şekilde saklayın.
- Cihaz fişinin çekildiğinden, cihazın soğuduğundan ve tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Cihazın kablosunu, kablo sarma yerine (9) sarın.
- Cihazı serin ve kuru bir yerde saklayın.
- Cihazı ve kablosunu, çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.

### 4.3 Taşıma ve nakliye

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazı orijinal ambalajı ile birlikte taşıyın. Cihazın ambalajı, cihazı fiziksel hasarlara karşı koruyacaktır.
- Cihazın veya ambalajının üzerine ağır cisimler koymayın. Cihaz zarar görebilir.
- Cihazın düşürülmesi durumunda cihaz çalışmayabilir veya kalıcı hasar oluşabilir.

## 5 Tüketici hizmetleri

### Değerli Müşterimiz,

Arçelik Çağrı Merkezi haftanın 7 günü 24 saat hizmet vermektedir.

Sabit veya cep telefonlarınızdan alan kodu tuşlamadan çağrı merkezi numaramızı arayarak ürününüz ile ilgili arzu ettiğiniz hizmeti talep edebilirsiniz.

Çağrı merkezimiz ile yaptığınız görüşmeler iletişim hizmeti aldığınız operatör firma tarafından sizin için tanımlanan tarifeye göre ücretlendirilir.

Çağrı Merkezimize ayrıca [www.arcelik.com.tr](http://www.arcelik.com.tr) adresindeki "Tüketici Hizmetleri" bölümünde bulunan formu doldurarak veya 0 216 423 23 53 nolu telefona faks çekerek de ulaşabilirsiniz.

Yazılı başvurular için adresimiz:

Arçelik Çağrı Merkezi, Arçelik A.Ş. Ankara Asfaltı Yarı,34950 Tuzla/İSTANBUL

**Arçelik Çağrı  
Merkezi  
444 0 888**

(Sabit telefonlardan veya cep telefonlarından alan kodu çevirmeden)

**Diğer Numara:  
0216 585 8 888**

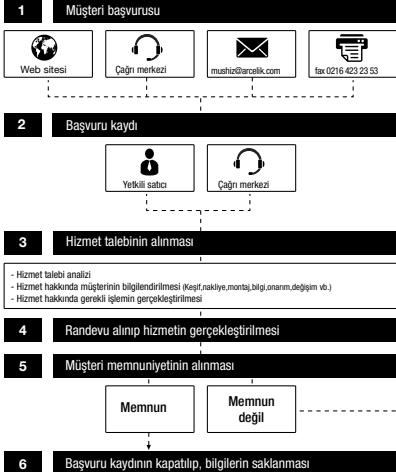
### Aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz.

1. Ürününüzü aldığınızda Garanti belgesini Yetkili Satıcınıza onaylatırınız.
2. Ürününüzü kullanma kılavuzu esaslarına göre kullanınız.
3. Ürününüz ile ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından Çağrı Merkezimize başvurunuz.
4. Hizmet için gelen teknisyene "teknisyen kimlik kartı"ni sorunuz.
5. İşiniz bittiğinde servis teknisyeninden "Hizmet Fişi" istemeyi unutmayınız. alacağınız "Hizmet Fişi" , ilerde ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır.
6. Ürünün kullanım ömrü: 7 yıldır. (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi).

## Müşteri Memnuniyeti Politikası

Arçelik A.Ş. olarak, hizmet verdiğimiz markamızın müşteri istek ve önerilerinin müşteri profili ayrıntı yapılmaksızın her kanaldan (çağrı merkezi, e-posta, [www.arcelik.com.tr](http://www.arcelik.com.tr), faks, mektup, sosyal medya, bayi) rahatlıkla iletilebildiği, izlenebilir, raporlanabilir, şeffaf ve güvenli tek bir bilgi havuzunda toplandığı, bu kayıtların yasal düzenlemelere uygun, objektif, adil ve gizlilik içinde ele alındığı, değerlendirildiği ve süreçlerin sürekli kontrol edilerek iyileştirildiği, mükemmel müşteri deneyimini yaşatmayı ana ilke olarak kabul etmiş müşteri odaklı bir yaklaşımı benimsemektedir. Yaklaşımımıza paralel olarak tüm süreçler yönetim sistemi ile entegre edilerek, birbirini kontrol eden bir yapı geliştirilmiş olup, yönetim hedefleri de bu sistem üzerinden beslenmektedir.

### Hizmet talebinin değerlendirilmesi





## *Kullanım Hataları ve Garanti ile İlgili Dikkat Edilmesi Gereken Hususlar*

Aşağıda belirtilen sorunların giderilmesi ücret karşılığında yapılır. Bu durumlar için garanti şartları uygulanmaz:

- 1) Kullanım hatalarından kaynaklanan hasar ve arızalar,
- 2) Malın tüketicieye tesliminden sonraki yükleme, boşaltma, taşıma vb. sırasında oluşan hasar ve arızalar,
- 3) Malın kullanıldığı yerin elektrik, su, doğalgaz, telefon vb. şebekesi ve/veya altyapısı kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar,
- 4) Doğa olayları ve yangın, su baskını vb. kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar,
- 5) Malın tanıtma ve kullanma kılavuzlarında yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan hasar ve arızalar,
- 6) Malın, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkındaki Kanununda tarif edilen şekli ile ticari veya mesleki amaçlarla kullanımı durumunda ortaya çıkan hasar ve arızalar,

Mala yetkisiz kişiler tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmesi durumunda mala verilmiş garanti sona erecektir.

Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.

İmalatçı/İthalatçı Arçelik A.Ş.

Menşei: Türkiye

**Çağrı Merkezi**  
**444 0 888**

**Diğer Numara**  
**0216 585 8 888**

Arçelik A.Ş. Karaağaç Cad. No: 2-6  
34445, Sütüce / İSTANBUL  
Tel.: (0-216) 585 85 85  
Fax: (0-216) 423 23 53

**GARANTİ ŞARTLARI**

1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.

2) Malın tanıtma ve kullanma kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılması ve Arçelik A.Ş.'nin yetkili kıldığı servis çalışanları dışındaki şahıslar tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmemiş olması şartıyla, malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamını; malzeme, işçilik ve üretim hatalarına karşı malın teslim tarihinden itibaren yukarıda belirtilen süre kadar garanti eder.

3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketicici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;  
a-Sözleşmeden dönme, e-Ücretsiz onarımını isteme,  
b-Satış bedelinden indirim isteme, ç-Satılanın ayıpsız; bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

4)Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafları, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketicici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

5)Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,

- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

tüketicici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimi veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6) Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanuncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

8) Tüketicici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketicici işleminin yapıldığı yendeki Tüketicici Hakem Heyetine veya Tüketicici Mahkemesine başvurabilir.

9) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketicici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

**Üretici veya İthalatçı Firmamızın:**

Unvan : Arçelik A.Ş.  
Adresi : Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No: 2-6, 34445  
Sittilüce / İSTANBUL  
Telefon : (0-216) 585 8 888  
Fax : (0-216) 423 23 53  
web adresi : www.arçelik.com.tr

**Malın**

Markası : Arçelik  
Cinsi : Çay Makinesi  
Modeli : K 3280 C

**Bandrol ve Seri No :**

Garanti Süresi : 2 YIL  
Azami Tamir Süresi : 20 İş günü

GENEL MÜDÜR



**Arçelik A.Ş.**

GENEL MÜDÜR YRD.



**Satıcı Firmamız :**

Unvan :

Adresi :

Telefonu :

Fax :

e-posta :

Bu bölümü, ürünü aldığınız Yetkili Satıcı imzalayacak ve kaseleyecektir.

Fatura Tarih ve Sayısı :

Teslim Tarihi ve Yeri :

Yetkilinin İmzası :

Firmamız Kaşesi :